

## Lingue Latine 翻訳サービスの一例

### 日本語

#### 【本を借りるには】

「個人館外利用券」が必要です。

住所等が確認できる運転免許証・健康保険証など公的に証明するものをそえてお申込みください。  
本は、貸出期間内に読み終えることのできる範囲内の冊数、視聴覚資料は、8点借りられます。

### スペイン語

“Para el préstamo de un libro”

En primer lugar es necesario solicitar el “Carné de préstamo”.

Para obtenerla se necesita un documento identificativo que permita verificar la dirección del solicitante.

Se puede sacar en préstamo la cantidad de libros que se desee leer, sin límite de libros. En el caso del material audiovisual, en cambio, existe un límite de 8 unidades en préstamo.

### ポルトガル語

“Para alugar um livro”

Em primeiro lugar é necessário obter a “carteira de aluguel”.

Para adquiri-a serve um documento de identidade que permite de verificar o endereço do solicitante.

Pode-se alugar a quantidade de livros que se deseja ler sem limitações. Para os materiais audiovisuais, existe um limite de 8 para cada aluguel.

### フランス語

“Pour emprunter un livre”

Premièrement, il est nécessaire de demander la « carte de prêt ».

Pour l’obtenir, il est nécessaire de présenter un papier d’identité permettant de vérifier l’adresse du demandeur.

Vous pouvez emprunter la quantité de livres que vous souhaitez lire, sans limitation.

Pour les documents audiovisuels, en revanche, la limite est de 8 documents à la fois.

### イタリア語

“Per noleggiare un libro”

Per prima cosa bisogna richiedere la “tessera noleggio”.

Per ottenerla serve un documento di identità che permetta di verificare l’indirizzo del richiedente.

Potete noleggiare la quantità di libri che desiderate leggere senza limitazioni.

Per i materiali audio visivi, invece, c’è un limite di 8 pezzi per noleggio.